

Questa refusa è in mussadet per il cussegl naziunal

AVS plus fa naufragi, ma vala sco indicatur per la refurma da rentas

■ **(anr/vi) Il pievel refusa in augment da las rentas d'AVS per 10 pertschient. Il resultat da votaziun dad ier munta dentant in mussadet per la debatta davart la refurma da rentas ch'il cussegl naziunal maina quest'emna.** L'iniziativa AVS plus avess chaschunà dapli custs da 4 milliardas francs l'on. Quai è stà l'argument principal dals adversaris da l'iniziativa. Plinavant han els crititgà che tuts – era quels che n'han betg da basegn – avessan profità. Ma era sche l'iniziativa sindacala vegn refusada dal pievel, mussa il resultat dad ier tuttina ch'ina minoritad considerabla fa quitads per l'avegnir da l'AVS. Quai influenzescha las decisivens ch'il cussegl naziunal prenda quest'emna: En la refurma da rentas vai per adattaziuns tant tar l'AVS sco era tar la cassa da pensiun. Tranter auter propo-

na la cumissiuon dal cussegl naziunal da stritgar l'augment da 70 francs da la renta d'AVS che la chombra pitschna ha decidì. Plinavant pretenda la cumissiuon che la vegliadetgna da renta vegn dauzada pass per pass sin 67 onns sche l'AVS scriva cifras cotschnas.

Adina fatg prognosas falladas

I fiss stà ina chaschun da distgargiar quels pensiunads che ston viver mo cun la renta d'AVS, deplorescha cussglier naziunal *Jean-François Steiert* (ps/SO) visavi radio SRF. Il resultat mussia dentant che l'iniziativa haja cuntanschì dapli che mo ils votants sanesters. Uschia saja il cussegl naziunal sfurzà da chattar quest'emna ina soluziun equilibrada en la debatta da rentas.

Davart ils arguments ch'in augment da diesch pertschient na fiss betg stà fi-

nanziabel, di Steiert: Gia en ils onns 1950 hajan las partidas burgaisas pretendì che l'AVS giaja prest a smerscha. Questa prognosa fallada repetit ins ad in repper senza ch'ellas sa verifitgeschian. Ils ultims onns haja l'AVS per exempel gi dapli entradas perquai ch'adina dapli dunnas hajan cumenzà a lavurar.

Areguard la finanziaziun futura da l'AVS manegia Steiert: Sch'ins possia far schenghetgs fiscals da milliardas a las interpresas, stuessan ins era pudair chattar ina soluziun raschunaivla per finanzia l'AVS.

Ins sto stabilisar omduas pitgas

Il pievel haja prendì ina decisiun raschunaivla, di cussegliera naziunala *Ruth Humbel* (pcd/AG) visavi radio SRF. L'iniziativa n'avess betg purtà remadura là

nua ch'i faschess il pli da basegn. Projects uschè extremists che custassan tantas milliardas n'acceptia la populaziun betg. Ma ins vesia era che plans da stritgar rentas, na chattina nagina accoglientscha tar il pievel. Impurtant per l'avegnir saja perquai da stabilisar omduas pitgas, l'AVS e la cassa da pensiun.

Sin la renfatscha che las partidas burgaisas hajan adina fatg prognosas negativas areguard la finanziaziun da l'AVS, respunda Humbel: Las rentas dependian adina da la situaziun sin la fiera da lavur e dal nivel dals tschains. Ils ultims onns hajan ins gi in'auta immigraziun che haja gidà l'AVS. Ma per l'avegnir vesian ins ch'i dettia deficits tar l'AVS. Perquai stoppian ins segir dauzar la taglia sin plivalur per 1 pertschient fin il 2030.